



ECMA/TC38-TG3/2015/026 (Rev. 1 – 15 April 2015)

Annex B2 - Product environmental attributes Notebooks and Tablets

The declaration may be published only when all rows and/or fields marked with * are filled-in (n.a. for not applicable). Additional information regarding each item may be found under P15.

Brand *	Lenovo	Logo			
Company name *	Lenovo				
Contact information * e-mail address	Lenovo Global Environmental Affairs Alvin L Carter alcarter@lenovo.com	Lenovo			
Internet site *	https://www.lenovo.com/us/en/sustainability-resources				
Additional information	ion The latest version of this document can be found at:				
	http://www.lenovo.com/ecodeclaration				

The company declares (based on product specification or test results based obtained from sample testing), that the product					
conforms to the statement	nts given in this declaration.				
Type of product *	Notebook				
Commercial name *	Lenovo V17 G3 IAP / IdeaPad 3 17 IAU7				
Model number *	82U1, 82RL				
Issue date *	2022-4-15				
Intended market *	☐ Global ☑ Europe ☑ Asia, Pacific & Japan ☐ Americas ☑ Other				
Additional information					

This is an uncontrolled copy when in printed form. Please refer to the contact information for the latest version.

About Annex B2

Annex B2 reflects Product environmental attributes relevant for Computers and Computer Monitors. The following items from the ECMA-370 Main body are not shown in the template:

P4.1 – P4.3 Consumable materials

P9.1 TEC and Print speed

P10.2 - P10.3 Chemical emissions from printing products

P11.1 - P11.3 Consumable materials for printing products

Model number *		82U1, 82RL	Logo	Lend	21/0	
Issue date	*	2022-4-15		Leik		тн
Product 6	environi	mental attributes - Legal requirements		Require	ment	met
Item				Yes	No	n.a.
		us substances and preparations				
	Products	do comply with current European RoHS Directive. (See legal reference and NOTE	B1)	\boxtimes		
		do not contain Asbestos (see legal reference). It: Legal reference has no maximum concentration value.				
		do not contain Ozone Depleting Substances: Chlorofluorocarbons (CFC),		\boxtimes	П	
	hydrobromofluorocarbons (HBFC), hydrochlorofluorcarbons (HCFC), Halons, carbontetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, methyl bromide (see legal reference). Comment: Legal reference has no maximum concentration values.					
	terpheny	do not contain more than; 0,005% polychlorinated biphenyl (PCB), 0,005% polych (PCT) in preparations (see legal reference).				
		do not contain more than 0,1% short chain chloroparaffins (SCCP) with 10-13 carb ntaining at least 48% per mass of chlorine in the SCCP (see legal reference).	oon atoms in th	ne 🔀		
	(see lega	h direct and prolonged skin contact do not release nickel in concentrations above (al reference). ht: Max limit in legal reference when tested according to EN1811:2011-5.),5 μg/cm²/wee	ek 🔀		
		Article 33 information about substances in articles is available at (add URL or mail	contact):	\square		
		www.lenovo.com/us/en/Lenovo-REACH-SVHC-Disclosure	,			_
P2	Batteries	8				
		duct contains a battery or an accumulator, the battery/accumulator is labeled with	the disposal	\boxtimes		
		Information on proper disposal is provided in user manual. (See legal reference)			_	
	reference		nium. (See lega			
P2.3*	Batteries	and accumulators are readily removable. (See legal reference)		\boxtimes		
		nity verification & Eco design (ErP)				
	The D	luct is CE-marked to show conformance with applicable legal requirements (see legelearation of Conformity can be requested at (add link or e- www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc for EU	gal reference). mail addres	s):		
	https://w	ww.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc for UK				
P3.2*		luct complies with the Eco design requirements for energy-related products, al reference).				
	` .	I information is; given in item P15 or added to this document,				
	rtoquiroc	available at (add URL):				_
	https://w	www.lenovo.com/us/en/compliance/eco-declaration				
P5	Product	packaging				
P5.1*	Packagir hexavale	ng and packaging components do not contain more than 0,01% lead, mercur ent chromium by weight of these together.	y, cadmium a	nd 🔀		
P5.2*	The pack	xaging materials are marked with abbreviations and numbers indicating the nature elegal reference).	of the material	(s) 🔀		
P5.3*	The product packaging material is free from ozone depleting substances as specified in the Montreal Protocol (see legal reference).					
		nt: Legal reference has no maximum concentration values.				
P6	Treatme	nt information				
P6.1*	Information	on for recyclers/treatment facilities is available (see legal reference).				

NOTE B1 Restriction applies to the homogeneous material, unless other specified and expressed in weight %. Stating "Yes" means that the product is compliant with the mandatory requirements.

Model number *		82U1, 82RL	Logo	Lone	21/2	
Issue da	te *	2022-4-15		Lenc	-enovo	
Produc		mental attributes - Market requirements (See General NOTE GN				
14		onmental conscious design		Requirer		
Item P7		tory to fill in. Additional information regarding each item may be found under P14. Disassembly, recycling		Yes	No	n.a.
P7.1*		at have to be treated separately are easily separable				$\overline{}$
P7.2*		naterials in covers/housing have no surface coating.			X	∺
P7.3*		arts > 100 g consist of one material or of easily separable materials.				∺
P7.4*	•	arts > 25 g have material codes according to ISO 11469 referring ISO 1043-4.			-	╫
P7.5		arts are free from metal inlays or have inlays that can be removed with commonly a	available tools			╫
P7.6*		re easily separable. (This requirement does not apply to safety/regulatory labels).	available tools.		-	井
P7.0	Product					<u>Ш</u>
P7.7*		ng can be done e.g. with processor, memory, cards or drives				$\overline{}$
P7.8*		ng can be done using commonly available tools	_		-	∺
						井
P7.9						井
P7.10		s available after end of production for: 5 years				
P7.11*		and substance requirements cover/housing material type (e.g. plastics, metal, aluminum):				
[7.11		type: <i>PC+ABS</i> Material type (e.g. plastics, filetar, additional).				
P7.12		n materials of external electrical cables are PVC free.			\boxtimes	\Box
P7.13	Insulatio	n materials of internal electrical cables are PVC free.				Ħ
P7.14	External	plastic casing/cover parts > 25 g contain no more than 0,1% weight (1000 ppm) b	promine and 0.1%	6		+
	weight (polyvinyl	1000 ppm) chlorine attributable to brominated flame retardants, chlorinated flame chloride or 0,3% weight (3000 ppm) bromine and 0,3% weight (3000 ppm) chlorine in 25% post-consumer recycled content.	e retardants, and	d 💆		
P7.15	Printed of	circuit boards, PCBs (without components) are low halogen: all ☐ PCBs > 25 g ≥ ed in IEC 61249-2-21. (See 1NOTE B2)	are low haloger	n 🗌		
P7.16		etarded plastic parts > 25 g in covers / housings are marked according ISO 1043-4:		\boxtimes		
P7.17		nemical specifications of flame retardants in printed circuit boards > 25 g (without compared (additive), TBBPA (reactive) (See NOTE B3), Other: , CAS #:	omponents):	\boxtimes		
	Alt. 2: Chaccordin	nemical specifications of flame retardants in printed circuit boards (without compone g ISO 1043-4:	ents) > 25 g			
P7.18	Alt. 1					
	concentr	etarded plastic parts >25g contain the following flame retardant substances ations above 0.1%:	s/preparations in	1 <u></u>		
		ent: No legal limits exist, this is a market requirement. ical name: Oligomeric phosphorous compound CAS #: confidential				
		ical name: CAS #:				
		ical name: CAS #:				
	4. Chem	ical name: , CAS #:				
	Alt. 2 Chemica	al specifications of flame retardants in plastic parts >25g according ISO 1043-4:				
P7.19	In plastic	parts > 25 g, flame retardant substances/preparations above 0,1% are used which	h have heen			$\overline{}$
	assigned The soul	the following Risk phrases; and Hazard statements: H411;H413 rce(s) for these classifications is/are found at (add URL(s)): European Countries				
D7 00*	67/548/E	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				
P7.20*	If YES; a a) Of t	sumer recycled plastic material content is used in the product (See Note B6): at least one of the two alternatives below shall be answered; total plastic parts' weight > 25 g, the postconsumer recycled plastic material contenuer ercentage of total plastic by weight) is 5.75%.	nt (calculated as			
	or b) The	e weight of recycled material is g.				

GENERAL NOTE Standard references should direct to the latest version of a standard. If an older version of a standard is used, section P15 shall be used for explanation.

NOTE B2 IEC 61249-2-21 defines maximum limits of 900 ppm for each of the substances chlorine and bromine and a maximum limit of 1500ppm of these substances combined. The standard does not address fluorine, iodine and astatine which are included in the group of halogens.

NOTE B3 and B4 A Guidance document on Chemical substances is available; see http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm

NOTE B5 If a certain substance has been assigned a certain risk phrases / hazard statement in the referenced source, this does not necessarily mean the substance has been tested for all of the hazards referred to by a certain customer.

NOTE B6 Applies to a product containing plastic parts whose combined weight exceeds 100 g with the exception of printed circuit boards, cables, connectors and electronic components and bio-based plastic material.

Model number * Issue date *	82U1, 82RL 2022-4-15	Logo	Lenovo.
Product environr	nental attributes - Market requirements (continued)		Requirement met

Item

	Material and subs	stance requirements	(continued)					
P7.21*			in the product (See N	OTE B7):				
	 a) Of total plastic by total plastic by 				ated as a percentage of			
	or b) The weight of	the biobased plastic r	material is g.					
P7.22*		ree from mercury, i.e. specify: Number of lar	less than 0,1 mg/lamp nps: and maxim	num mercury content pe	er lamp: mg			
P8	Batteries							
P8.1*	Battery chemical composition: LI-ION Polymer battery and lithium-metal battery							
P9	Energy consumption (See NOTE B8)							
P9.1			s or energy consumpti					
Energy mod		Power level at 100 V AC	Power level at 115 V AC	Power level at 230 V AC	Reference/Standard for energy modes and test method *			
Peak (On-i	nax)	65 W	65 W	65 W	Full load			
Category	<u>/ 1</u>							
Short Idle Enabled	State - WOL	5.83 W	5.87 W	6.78 W	ENERGY STAR Computers V8.0 (P _{idle})			
Long Idle S Enabled	State - WOL	1.54 W	1.59 W	1.64 W	ENERGY STAR Computers V8.0 (P _{idle})			
Sleep (S3)	- WOL Disabled	0.48 W	0.49 W	0.50 W	ENERGY STAR Computers V8.0			
Off (S5) - V	VOL Disabled	0.25 W	0.26 W	0.27 W	ENERGY STAR Computers V8.0			
Category	<u>/ 2</u>							
Short Idle Enabled	State - WOL	6.22 W	6.89 W	6.99 W	ENERGY STAR Computers V8.0			
Long Idle S Enabled	State - WOL	3.22 W	3.24 W	3.26 W	ENERGY STAR Computers V8.0			
Sleep (S3)	- WOL Disabled	0.63 W	0.64 W	0.64 W	ENERGY STAR Computers V8.0			
Off (S5) - V	VOL Disabled	0.24 W	0.24 W	0.25 W	ENERGY STAR Computers V8.0			
EPS No-loa		0.108 W	0.108 W	0.108 W				
(External power si	upply / charger plugged in the connected from the product.)							
PTEC *	,	W	W	W		X		
	ergy Consumption							
ETEC * Annual Ene	ergy Consumption	1:19.71 kWh/year 2:23.09 kWh/year	1:19.87 kWh/year 2:23.45 kWh/year	1:20.16 kWh/year 2:23.72 kWh/year	$E_{TEC} = (8760/1000) \times (P_{off} \times 0.25 + P_{sleep} \times 0.35 + P_{long_ldle} \times 0.10 + P_{short ldle} \times 0.30)$			
					ed; P _{idle} : Idle State - WOL Enabled			
	,	, ,	Efficiency Marking Pr	otocol) * : VI				
Display res	olution * : 2.07 meg	apixels						
Default time	e to enter energy sa	ve mode: 10 minutes						
P9.2*	Information about t	the energy save functi	on is provided with the	product.		一		
P9.3		class (monitors only):			<u> </u>			

NOTE B8 A Guidance document on Energy Efficiency is available;

see http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm

NOTE B9 A Guidance document on Acoustic Noise is available;

Energy efficiency class (monitors only):

Yes

NOTE B7 The following is to be excluded from the calculation of percentage: printed circuit boards, labels, cables, connectors and electronic components and postconsumer recycled plastic

see http://www.ecma-international.org/publications/standards/Ecma-370.htm

P10	Emissions							
	Noise emission	Noise emission – Declared according to ISO 9296 (See NOTE B9)						
P10.1	Mode	Mode description	Statistical upper limit A-weighted sound power level, L _{WA,c} (B)					
	Idle	* Idle	* 2.7					
	Operation	* CPU:Operation	* 4.5					
	Other mode	Declared A-weighted sound pressure level (dB) $L_{p m Am}$						
	Other mode	Declared A-weighted sound pressure level (dB) $L_{p m Am}$	34.5 (operator position desktop – operating)					
	Measured acco	Measured according to: ☐ ISO 7779 ☐ ECMA-74						
		Other (only if not covered by ECMA-74)						

Model number *		82U1, 82RL					Logo	Lend	21/0	
Issue date	*	2022-4-15						Lend	JVO.	БН
Product	environr	nental attributes	- Market requirements	s (cont	tinued)			Require	ement	met
Item					-			Yes	No	n.a.
		nagnetic emissions								
P10.4	program	(s): MPR-II(3 pin AC		ency ele	ectromagnetic field	s of the foll	lowing voluntar	у		
P12		mics for computing								
P12.1*			omic requirements of ISO			-	gies.	\boxtimes		
P12.2*	The phys	sical input device me	eets the requirements of IS	SO 9995	5 and ISO 9241-41	0.		\boxtimes		
P13		ng and documenta								
P13.1*	Product Product Product Product Product	packaging material t packaging material t packaging material t packaging material t packaging material t	ype(s): Corrugated weigype(s): Cardboard weigype(s): EPE weight (kg): 0. ype(s): PE weight (kg): 0. ype(s): PP weight (kg): 0.		: 0.050 : 0.048					
P13.2*	Product	plastic primary pack	aging is free from PVC.					\boxtimes		
P13.3*	consume	er recovered fiber co	ated fiberboard packaging ntent: 89.32 %	, ,	fy the contained μ	ercentage	of minimum p	ost-		
P13.4*		media for user and p ic ⊠, Paper ⊠, O	roduct documentation (tick ther	k box):						
P13.5	Ùser and		em if paper documentation ation on paper media is ch							
	Element	hlorine-free al chlorine-free ed chlorine-free								
P14		ry programs								
P14.1			rements of the following vo	oluntary	nrogram(s).					
1 14.1	ENERG	Y STAR® el: <i>EPEAT</i>	Criteria version: 8.0 Criteria version: 1680.2 Criteria version:	orumary	Date: 2020/7/15 Date: 2018/2 Date:	Product	category: 1&2 category: Note category:	book		
P15		nal information (Se								
P9			ecific configuration may							
	informati knowled provided informati	ion contained in this ge available at the ti here is approximate ion.	presentations, guarantees document. All information me of completion, and sup and provided for informat	provide oplier sh tional p	ed by supplier in thi nall have no obligat urposes only. See	is documer ion to upda a Lenovo <i>l</i>	nt is provided b ate such inform	ased on sup ation. The ir	oplier's nformati	ion
P9			otebooks & Tablet Compu							
	nttp://ww	/w.energystar.gov/in	dex.cfm?fuseaction=find_a	a_produ	uci.snowProductGr	oup&pgW_	code=CO			

NOTE B10 Additional lines may be inserted to declare further items, by positioning the cursor at the far right of the row and hitting the <Enter> key.

Legal references Europe Annex B2

Reference	Declaration item
Directive 2011/65/EU (RoHS Directive) * * Specific exemptions apply for certain products and applications.	P1.1
Regulation (EC) 1907/2006(REACH, Annex XVII	P1.2, P1.4, P1.6, P1.7
Regulation (EC) 2037/2000, 2038/2000, 2039/2000 (Marketing and use of Ozone layer depleting substances)	P1.3, P5.3
Norwegian regulation relating to restrictions on the use of certain dangerous chemicals 20.12.2002	P1.5
Directive 2013/56/EC (Battery and accumulators Directive) * * These provisions shall not apply where, for safety, performance, medical or data integrity reasons, continuity of power supply is necessary and requires a permanent connection between the appliance and the battery or accumulator.	P2.1, P2.2, P2,3, P8.1
Directive 2006/95/EC (Low Voltage Directive)	P3.1
Directive 2004/108/EC (EMC Directive)	P3.1
Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)	P3.1
Regulation (EC) 801/2013 amending Regulation (EC) No 1275/2008 with regard to ecodesign requirements for standby, off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and amending Regulation (EC) No 642/2009 with regard to ecodesign requirements for televisions	P3.1, P3.2
Regulation (EC) No 1272/2008 (CLP Regulation)	P7.19
Directive 2004/12/EC (Packaging Directive)	P5.1
Decision 97/129/EC (Secondary packaging legislation)	P5.2
Directive 2012/19/EU (WEEE directive)	P6.1

Lenovo ErP Lot3 Information Sheet - PC / Notebook -

As required by COMMISSION REGULATION (EU) No 617/2013 of 26 June 2013 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for computers and computer servers (ErP Lot3).

Products scope of this sheet:

Desktop computer, integrated desktop computer, and notebook computer

This document is only valid in connection with the IT Eco Declaration of the specific Product.

Commercial name	Lenovo V17 G3 IAP, IdeaPad 3 17 IAU7	Logo	
Model number *	82U1, 82RL		Lonovo
Issue date *	2022-4-15		Lenovo.
Additional information			

d)	Year of manufacture:				2022
e)	Etec value (kWh) per ErP Lot 3 Catego disabled and if the system is tested with				cards (dGfx) are
F)	Etec value (kWh) per ErP Lot 3 Categorenable	ry and capability adjust	tments applied when a	all discrete graphics o	cards (dGfx) are
		Category A (according to ErP Lot 3)	Category B (according to ErP Lot 3)	Category C (according to ErP Lot 3)	Category D (according to ErP Lot 3)
	Memory over base [GB]	16	16		
ents	Additional internal storage	No (Yes / No)	Yes (Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)
capability adjustments applied during testing	Discrete television tuner	No (Yes / No)	No (Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)
ability a lied du	Discrete Audio Card	No (Yes / No)	No (Yes / No)	(Yes / No)	(Yes / No)
cap	Discrete graphics Card(s) [number / #]	No #: (Yes / No)	Yes #: 1 (Yes / No)	#: (Yes / No)	#: (Yes / No)
	Category of discrete graphics Card(s)		G5		
sults	Etec Value (kWh) - dGfx disabled all discrete graphics cards (dGfx) are disabled/ UMA is active for switchable graphics/ product has no graphics cards (dGfx)	12.59			
Test results	Etec Value (kWh) - dGfx enabled all discrete graphics cards (dGfx) are enabled		10.62		
g)	Idle state power demand (Watts);				A:4.13, B:3.35
1)	Sleep mode power demand (Watts);				A:0.54, B:0.63
)	Sleep mode with WOL enabled power de	emand (Watts) (where	enabled);		A:0.54, B:0.63
)	Off mode power demand (Watts);				A:0.24, B:0.24
()	Off mode with WOL enabled power dem	and (Watts) (where en	abled);		A:0.24, B:0.24
)	Internal power supply efficiency at 10 %,	, 20 %, 50 % and 100 °	% of rated output pow	er (if applicable):	,
	10% 20% 50%	100% Avera	age		
n)	External power supply efficiency (if appli	icable)*:			
	Average active efficiency: 88.20%; 89.1	18%;89.37%			
	*internal note: show values for all available external p	ower supplies			
0)	Minimum number of loading cycles that		tand (applies only to n	otebook computers):	300CYCLES
p-1)	Measurement methodology used to dete	ermine information mer NA	ntioned in points (I) – in	nternal PSU efficiency:	
0-2)	Measurement methodology used to dete	ermine information mer	ntioned in points (m) –	external PSU efficience	ey:

(p-3)	Measurement methodology used to determine information mentioned in points (o) – loading cycles batteries: EN 50563:2011 measurement methodology					
(p-4)		dology used to determine information mentioned in r Point P9.1 in the Product IT Eco Declaration:	naximum, idle, sleep, off mode			
	EN 62623:2013 measurement methodology					
(q)	Sequence of steps for	or achieving a stable condition with respect to power	demand::			
		EN 62623:2013 measurement methodo	ology			
(r)	Description of how s	leep and/or off mode was selected or programmed:				
		EN 62623:2013 measurement methodo	ology			
(s)	Sequence of events off mode: refer to po	required to reach the mode where the equipment au wer management, 30mins automatically reaches	tomatically changes to sleep and/or sleep mode			
(t)		te condition before the computer automatically resont exceed the applicable power demand requirement		10		
(u)		r a period of user inactivity in which the compute wer power demand requirement than sleep mode (in		NA		
(v)		ore the display sleep mode is set to activate after	,	10		
(w)		nergy-saving potential of power management function				
	User information	n described in User Guide and Power Manager un programs	der Lenovo Vantage menu in all			
(x)	User information on	how to enable the power management functionality:				
	User information	n described in User Guide and Power Manager un programs	der Lenovo Vantage menu in all			
(z)		measurements: — test voltage in V and frequency in system, — information and documentation on the in- sting:				
		230V, 50GHz, Total Harmonic Distortion	1 <2 %			
Additio	nal Notebook Batter	y Information:				
		Battery[ies] <u>not</u> user replaceable	Battery[ies] user replaceable	n/a		
		The battery[ies] in this product cannot be easily replaced by users themselves. 1)				
Internal	/built-in Battery					
Externa	al/detachable Battery					
Bios Ba	ickup Battery					
Other:	Other:					
Addition	nal information			'		
)						
) he hatterylie	asl in this product cannot be a	asily replaced by users themselves.				

Акумулаторната[ите] батерия[и] в този продукт не може да се замени[ят] лесно от самите потребители.

Las baterías de este producto no pueden ser sustituidas fácilmente por los propios usuarios. Výměnu baterie/baterií v tomto výrobku by neměli provádět sami uživatelé.

Brugeren kan ikke uden videre udskifte batteriet/batterierne i dette produkt.

Der Akku/die Akkus dieses Produkts kann/können nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Kasutajad ei saa selle toote akut/akusid ise hõlpsasti asendada.

Η μπαταρία[-ες] στο προϊόν αυτό δεν μπορούν να αντικατασταθούν εύκολα από τους ίδιους τους χρήστες

La/les batterie(s présente(s) dans ce produit ne peuvent être facilement remplacée(s) par les utilisateurs eux-mêmes. Korisnik ne može lako zamijeniti Bateriju sam u ovom proizvodu.

La batteria/le batterie in questo prodotto non può/possono essere facilmente sostituita/e dall'utente. Lietotăji paši nevar nomainīt šā ražojuma akumulatoru(-us). Šio gaminio baterijos [baterijų] pats vartotojas negali lengvai pakeisti.

A termék akkumulátorát/akkumulátorait a felhasználó nem tudja egyedül egyszerűen kicserélni.

Il-batterija/batteriji f'dan il-prodott ma tistax/jistgħux tiġi/jiġu sostitwita/i mill-utenti stess. Batteriet [ene] i dette produktet kan ikke lett erstattes av brukerne selv.

De batterij(en) in dit product is (zijn) door de gebruiker niet gemakkelijk vervangbaar.

Użytkownik nie może sam w łatwy sposób wymienić baterii w tym produkcie. A ou as baterias deste produto não podem ser facilmente substituídas pelos próprios utilizadores.

Bateria (bateriile) din acest produs nu poate (pot) fi uşor înlocuită (înlocuite) de utilizatorii înşişi. Batériu(-ie) v tomto výrobku nemôže vymieñať používateľ. Baterij/baterije v tem izdelku uporabniki sami ne morejo zlahka zamenjati.

Tämän tuottéen akku [akut] ei[vät] ole helposti käyttäjän vaihdettavissa.

Det är inte enkelt för kunden att själv byta ut batteriet/batterierna. Bu üründeki batarya(lar) kullanıcılar tarafından kolaylıkla değiştirilemez.